

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieser Bluetooth Soundbar. Mit dieser Soundbar holen Sie sich klangstarkes Musikvergnügen ins Wohnzimmer.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie die Soundbar optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- Soundbar
- Separater Subwoofer (nur bei ZX-1607)
- Netzteil
- Audio Kabel
- Fernbedienung
- 2x Schrauben
- 2x Dübel
- Bedienungsanleitung

**Zusätzlich benötigt:**

- Knopfzelle Typ CR2025

**Produktvarianten**

- ZX-1605: Bluetooth-Soundbar MSX-440 mit 3D-Surround-Sound-Effekt, 80 Watt
- ZX-1607: Bluetooth-Soundbar mit 3D-Surround-Sound-Effekt, externem Subwoofer, 180 W

**Technische Daten**

Stromversorgung Input	110 – 240 V, 50/ 60 Hz
Stromversorgung Output	DC 19 V, 1.500 mA
Batterie	CR2025, 3 V
Anschlüsse	USB, Optical in, Line in, Aux in, DC 19 V, SW out (ZX-1607)
Leistung	40 W RMS/ 80 W Spitzenleistung (ZX-1605), 90 W RMS/ 180 W (ZX-1607)
Bluetooth-Version	4.1
Frequenzbereich	2.402 – 2.480 MHz
maximale Sendeleistung	2,51 mW
Maße Subwoofer (ZX-1607)	30 x 30 x 20 cm
Maße Speakerbar	100 x 5 x 7,7 cm
Gewicht	1.596 g (ZX-1605) 5.640 g (ZX-1607)

**Inbetriebnahme**

1. Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche und legen Sie gegebenenfalls eine Decke unter.
2. Alternativ können Sie das Gerät an der Wand befestigen. Markieren Sie dazu den Abstand der Wandhalterung an der Wand und bohren Sie zwei Löcher. Achten Sie darauf, keine Kabel oder Leitungen in der Wand zu beschädigen. Setzen Sie die Dübel ein und schrauben Sie die Schrauben so weit hinein, dass sie ein wenig hervorstehen. Hängen Sie dann die Wandhalterung des Geräts in die Schrauben ein.
3. Nur ZX-1607: Verbinden Sie den Subwoofer mit dem Anschluss SW Out der Soundbar.
4. Verbinden Sie das Netzteil mit dem DC19V Anschluss des Geräts und stecken Sie es in eine leicht zugängliche Steckdose.
5. Schließen Sie eine Audioquelle an den entsprechenden Anschluss auf der Unterseite des Geräts an.
6. Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung und legen Sie eine Knopfzelle des Typs CR2025 ein. Achten Sie auf die auf der Rückseite der Fernbedienung angegebene Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

**Fernbedienung**

Taste	Bedeutung
	Power-Taste
	Lautlos
	Lauter
	Leiser
	Vorheriger Titel
	Nächster Titel
	Play/Pause
	Ein/ alle Titel wiederholen
EQ	Equalizer
3D	3D-Surround ein/ aus
Source	Wiedergabequelle
Treble	Einstellung der Höhen
Bass	Einstellung des Bass

**Verwendung**

Drücken Sie auf die Power-Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie wiederholt die Source-Taste, bis der Eingangs-Modus entsprechend Ihrer angeschlossenen Audioquelle erscheint: LINE – OPT– BT – USB – AUX. (Line in, optischer Eingang, Bluetooth, USB, Aux in). Die Tasten Source, Power und Lautlos finden Sie auch auf der rechten Seite des Geräts.

### Mit Bluetooth verbinden

Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Source-Taste wiederholt, um in den Bluetooth-Modus (BT) zu wechseln. Suchen Sie mit Ihrem Mobilgerät verfügbare Bluetooth-Geräte und verbinden Sie es mit der Soundbar. Sie wird Ihnen als HD-SoundBar angezeigt. Beim nächsten Einschalten wird die Verbindung automatisch hergestellt.

### Equalizer

Drücken Sie wiederholt die Equalizer-Taste, um zwischen den Equalizer-Einstellungen zu wechseln.

Zahl	Equalizer-Modus
1	Music
2	TV
3	Movies

### Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z.B. Vasen auf das Gerät.
- Platzieren Sie das Gerät nicht auf weichen, porösen oder empfindlichen Oberflächen, um eine Beschädigung der Oberfläche zu vermeiden. Legen Sie eine Decke unter.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizungen, Öfen oder anderen Geräten, die Hitze produzieren.
- Wenn Sie das Gerät in der Nähe von fluoreszierenden Lichtquellen nutzen, kann dies zu Beeinträchtigungen der Fernbedienung führen.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.
- Achten Sie darauf, dass niemand auf das Netzteilkabel tritt.
- Nutzen Sie nur geeignetes Zubehör.
- Ziehen Sie während eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden den Netzstecker.
- Das Gerät kann den Radio- oder Fernsehempfang stören. Richten Sie in dem Fall die Antenne des Radios bzw. des Fernseher neu aus oder vergrößern Sie die Distanz zwischen Gerät und Radio bzw. Fernseher.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Achten sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zu Knopfzellen und deren Entsorgung

Knopfzellen gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Knopfzellen zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Knopfzellen bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Knopfzellen der gleichen Art verkauft werden.

- Verwenden Sie immer Knopfzellen desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Knopfzellen im Gerät zur selben Zeit!

- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Knopfzellen. Falsch eingesetzte Knopfzellen können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Knopfzellen zu öffnen und werfen Sie Knopfzellen nicht in Feuer.
- Knopfzellen, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Knopfzellen gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Knopfzellen aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte ZX-1605-675 und ZX-1607-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befinden.

*Andreas Kurtasz*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-1605 oder ZX-1607 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.auvisio.de](http://www.auvisio.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi cette barre de son. Vivez une expérience sonore puissante dans votre salon ! Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Barre de son
- Subwoofer séparé (uniquement pour ZX1607)
- Chargeur secteur
- Câble audio
- Télécommande
- 2 vis
- 2 chevilles
- Mode d'emploi

**Accessoire requis :** pile bouton CR2025 (non fournie, disponibles séparément sur <https://www.pearl.fr>)

**Variantes du produit**

- ZX-1605 : Barre de son à effet 3D Surround et fonction bluetooth
- ZX-1607 : Barre de son à effet 3D Surround et fonction bluetooth - avec subwoofer externe

**Caractéristiques techniques**

Alimentation d'entrée	110 – 240 V, 50/ 60 Hz
Alimentation de sortie	DC 19 V, 1500 mA
Batterie	CR2025, 3 V
Connectique	USB, optique In, Line in, Aux in, prise d'alimentation 19 V DC, sortie SW out (ZX1607)
Puissance	ZX1605 : 40 W (RMS), 80 W (puissance de crête) ZX1607 : 90 W (RMS), 180 W (puissance de crête)
Version bluetooth	4.1
Plage de fréquences	2402 – 2480 MHz
Puissance d'émission max.	2,51 mW
Dimensions du subwoofer (ZX1607)	30 × 30 × 20 cm
Dimensions barre de son	100 × 5 × 7,7 cm
Poids	1596 g (ZX1605) 5640 g (ZX1607)

**Mise en marche**

1. Placez l'appareil sur une surface plane et placez si nécessaire une protection en dessous.
2. Vous pouvez également fixer l'appareil au mur. Pour ce faire, marquez sur le mur l'emplacement des trous à percer pour le support mural, et percez les deux trous. Ce faisant, veillez à n'endommager aucun câble ou conduit dans le mur. Enfoncez les chevilles et vissez les vis de façon à ce qu'elles dépassent légèrement. Suspendez ensuite le support mural de l'appareil sur les vis.
3. ZX-1607 uniquement : branchez le subwoofer à la prise SW Out de la barre de son.
4. Branchez l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation 19 V DC de l'appareil, puis à une prise murale facilement accessible.
5. Branchez une source audio à la prise correspondante située sur la partie inférieure de l'appareil.
6. Ouvrez le compartiment à pile de la télécommande et insérez une pile bouton de type CR2025. Respectez les consignes de polarité indiquées au dos de la télécommande. Refermez le compartiment à piles.

**Utilisation**

Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton Power. Appuyez de façon répétée sur le bouton Source jusqu'à ce que le mode d'entrée affiché corresponde à la source audio que vous avez branchée : LINE – OPT – BT – USB – AUX. (Line in, entrée optique, bluetooth USB, Aux in). Vous trouverez les boutons Source, Power et Muet sur le côté droit de l'appareil.

**Connexion bluetooth**













Allumez l'appareil et appuyez de façon répétée sur le bouton Source jusqu'à ce que vous accédez au mode Bluetooth (BT). Avec votre appareil mobile, recherchez les appareils bluetooth disponibles puis connectez-le à la barre de son. Elle s'affiche sous le nom „HD-SoundBar“. Au démarrage suivant, la connexion s'établit automatiquement.

**Égaliseur**

Appuyez de façon répétée sur le bouton Égaliseur pour basculer entre les différents réglages de l'égaliseur.

Chiffre	Mode égaliseur
1	Music
2	TV
3	Movies

**Télécommande**

Touche	Signification
	Touche Power
	Muet
	Augmenter le volume
	Baisser le volume
	Titre précédent
	Titre suivant
	Lecture/Pause
	Répéter un titre / tous les titres
EQ	Égaliseur
3D	Activer/Désactiver le 3D Surround
Source	Source de lecture
 Treble 	Réglage des aigus
 Bass 	Réglage des basses

### Consignes de sécurité

- Lisez attentivement le mode d'emploi. Il comporte des informations importantes concernant l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'appareil. Il doit être conservé soigneusement, et ci-besoin cédé à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente ! Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Ne disposez pas d'objets contenant un liquide à proximité de la barre de son, par exemple un vase.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, poreuse ou sensible, afin d'éviter d'endommager la surface. Placez une couverture en dessous.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (telle qu'un radiateur, un four, etc.) ou de tout autre appareil produisant de la chaleur.
- Si vous utilisez l'appareil à proximité de sources de lumière fluorescentes, cela peut influencer sur le bon fonctionnement de la télécommande.
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- N'obstruez pas les ouvertures d'aération.
- Veillez à ce que personne ne marche sur le câble d'alimentation secteur.
- Utilisez uniquement des accessoires appropriés.
- Débranchez la fiche de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée ou au cours d'un orage.
- L'appareil peut perturber la réception radio ou TV. Le cas échéant, orientez différemment l'antenne de la radio ou du téléviseur, ou augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur radio ou téléviseur.

- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu.
- Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.
- Vérifiez le bon état de l'appareil, de ses câbles et de ses accessoires avant chaque utilisation.
- Le câble d'alimentation ne doit être ni écrasé, ni placé sur des bords saillants ou sur des surfaces chaudes.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil après chaque utilisation, avant de nettoyer l'appareil, et en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation.
- Pour débrancher la fiche d'alimentation, ne tirez jamais sur le câble d'alimentation mais uniquement sur la fiche, et ce avec des mains bien sèches.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire uniquement. Cet appareil ne convient pas pour un usage industriel.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Veillez à ce que l'appareil soit parfaitement stable pendant son utilisation, et que personne ne puisse trébucher sur son câble d'alimentation.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants ! Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à

une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.

- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes sur les piles bouton et leur recyclage

Les piles bouton ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle classique. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles bouton utilisées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos piles bouton dans les déchèteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- N'utilisez ensemble que des piles bouton du même type et remplacez-les toutes en même temps !
- Respectez la polarité des piles bouton. Un mauvais sens d'insertion des piles bouton peut endommager l'appareil – Risque d'incendie.
- N'essayez pas d'ouvrir les piles bouton, et ne les jetez pas au feu.
- Les piles bouton dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Maintenez les piles bouton hors de portée des enfants.
- Retirez les piles bouton de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ces produits, ZX-1605 et ZX-1607, conformes aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, 2014/30/UE, et 2014/53/UE.

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz



La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).